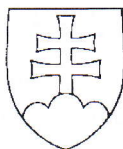


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Žilina**  
**Legionárska 5, 012 05 Žilina**

Číslo: 521-7658/2016/Mar/770890109/Z11-KR

Žilina 15.03.2016



Toto rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 13. 4. 2016



## R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona NR SR č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ, v súlade s § 120 zákona č. 50/76 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), na základe vykonaného konania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4., § 3 ods. 3 písm. f) bod 1., § 3 ods. 4 a podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ, podľa § 81 stavebného zákona a na základe vykonaného konania podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“),

### mení a dopĺňa i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e

č. 6608-34560/2009/Žer/770890109 zo dňa 27.10.2009 a jeho zmeny č. 7404-28615/2010/Rek/770890109/Z1 zo dňa 29.09.2010, č. 275-5288/2011/Rek/770890109/Z2-SP1 zo dňa 15.03.2011, č. 7612-30038/2011/Rek/770890109/Z3-SP2 zo dňa 21.10.2011, č. 8653-34686/2011/Rek/770890109/Z4-KRZ2 zo dňa 05.12.2011, č. 5119-12526/2012/Rek/770890109/Z5 zo dňa 09.05.2012, č. 7021-23768/2012/Rek/770890109/Z6 zo dňa 30.08.2012, č. 2315-7956/2013/Rek/770890109/Z7 zo dňa 22.03.2013, č. 6324-32052/2013/Žer/770890109/Z8 zo dňa 26.11.2013, č. 508-682/2015/Žer/770890109/Z9 zo dňa 13.01.2015 a č. 5901-25517/2015/Žer/770890109/Z10-SP zo dňa 04.09.2015 (ďalej len „integrované povolenie“), vydané inšpekciou na vykonávanie činností v prevádzke

**„DONGHEE Slovakia – Elektroforézna lakovňa“**

prevádzkovateľovi

**DONGHEE Slovakia, s.r.o.,**  
**SNP 768/150, 013 24 Strečno, IČO: 35 917 121**

podľa § 3 ods. 1 a 2 zákona o IPKZ nasledovne:

a)

V časti

Súčasťou integrovaného povolenia je (strana 2 z 42, rozhodnutia č. 6608-34560/2009/Žer/770890109)

**dopĺňa:**

v oblasti ochrany ovzdušia:

- udelenie súhlasu na vydanie zmeny Súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení „DONGHEE Slovakia – Elektroforézna lakovňa“, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ, v súlade s § 17 ods. 1 písm. d) zákona č.137/2010 Z. z. o ovzduší,

v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- posúdenie návrhu na začatie kolaudačného konania stavby „Elektroforézna lakovňa – doplnenie moriacej vane do linky“, v zmysle § 3 ods.3 písm. f) bod 1. zákona o IPKZ, v súlade s § 13 ods. 3 písm. c) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov,

v oblasti stavebného zákona:

- kolaudačné povolenie stavby „Elektroforézna lakovňa – doplnenie moriacej vane do linky“, na pozemkoch parc. č. KN-C 1164/156 k. ú. Strečno, podľa § 3 ods.4 zákona o IPKZ, v súlade s § 82 stavebného zákona.

b)

vydáva  
**kolaudačné rozhodnutie**

podľa § 3 ods.4 zákona o IPKZ, v súlade s § 82 stavebného zákona, ktorým povoľuje trvalé užívanie časti stavby

**„Elektroforézna lakovňa – doplnenie moriacej vane do linky“,**

k jej určenému účelu – odstraňovanie hrubých nečistôt z povrchu produktu a odstraňovanie oxidov železa z povrchu produktov vzniknutých v procese zvárania.

Stavba „Elektroforézna lakovňa – doplnenie moriacej vane do linky“ je zrealizovaná na pozemku parc. č. KN-C 1164/156 k. ú. Strečno, v areáli prevádzky „DONGHEE Slovakia – Elektroforézna lakovňa“.

Popis kolaudovanej stavby „Elektroforézna lakovňa – doplnenie moriacej vane do linky“:

Stavba rieši doplnenie elektroforéznej linky o jeden krok predúpravy – odstraňovanie hrubých nečistôt. V priestoroch elektroforéznej linky bola inštalovaná nová vaňa na oplachovanie horúcou vodou s moridlom (45-60 °C) o rozmeroch 10 000 x 2650 x 2 500 mm s objemom 44 m<sup>3</sup>. Nová vaňa bude slúžiť na odstraňovanie hrubých nečistôt z povrchu produktu a taktiež na odstraňovanie oxidov železa z povrchu produktov vzniknutých v procese zvárania, čím sa zlepší proces predúpravy a následne zvýši odolnosť voči korózii finálneho výrobku. Vo vane bude používaný neutrálny moriaci prípravok s plánovanou spotrebou 38 m<sup>3</sup>/rok a odmasťovací prípravok bez obsahu organických rozpúšťadiel na báze alkoholov s plánovanou spotrebou 1,4 m<sup>3</sup>/rok. Odsávanie zakrytovaného priestoru vane je zabezpečené nerezovým ventilátorom VRN 400. Odsávacie potrubie je zaústené do existujúceho potrubia vzduchotechniky elektroforéznej linky. Vzdušnina z morenia, odmasťovania a fosfátovania je



odvedená potrubím do vodnej práčky – SCRUBBER 3500 CMM prostredníctvom ventilátora, ktorý je umiestnený pred vstupom do vodnej práčky.

Stavebné povolenie na stavbu „Elektroforézna lakovňa – doplnenie moriacej vane do linky“ vydala inšpekcia rozhodnutím č. 5901-25517/2015/Žer/ 770890109/Z10-SP zo dňa 04.09.2015.

**Pre stavbu „Elektroforézna lakovňa – doplnenie moriacej vane do linky“** inšpekcia určuje podľa § 82 ods. 2 stavebného zákona a § 20 vyhlášky č.453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona, tieto **podmienky**:

1. Stavbu a jej technologické zariadenia prevádzkovať v súlade s projektovou dokumentáciou a manuálom pre obsluhu a údržbu moriacej vane predúpravy.
2. Dodržiavať hygienické, bezpečnostné a protipožiarne predpisy.
3. Dodržiavať podmienky záujmov starostlivosti o životné prostredie a podmienky na ochranu zdravia ľudí.
4. Uchovávať projektovú dokumentáciu predmetnej stavby po celý čas jej životnosti.
5. Prevádzkovanie, kontroly, údržbu, čistenie a opravy môžu vykonávať len pracovníci, ktorí sú preukázateľne zaškolení podľa návodom od výrobcu. Všetky kontroly a údržba musia byť zaznamenávané.
6. Dodržiavať podmienky integrovaného povolenia č. 6608-34560/2009/Žer/770890109 zo dňa 27.10.2009 a jeho neskorších zmien, vydaného pre prevádzku „DONGHEE Slovakia – Elektroforézna lakovňa“, prevádzkovateľa DONGHEE Slovakia, s.r.o.

c)

V časti:

II. Podmienky povolenia, Podmienky prevádzkovania, Technicko-prevádzkové podmienky (str. 17/42 rozhodnutia č. 6608-34560/2009/Žer/770890109 zo dňa 27.10.2009)

#### **mení**

podmienku A.37.1. nasledovne:

**A.37.1.** Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení „DONGHEE Slovakia – Elektroforézna lakovňa“, zo dňa 12.11.2015 sa schvaľuje v celom rozsahu.

Dňom nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa stáva schválený STPP a TOO súčasťou dokumentácie zdroja znečisťovania ovzdušia.

Ostatné podmienky pre prevádzku „DONGHEE Slovakia – Elektroforézna lakovňa“, prevádzkovateľa DONGHEE Slovakia, s.r.o., uvedené v integrovanom povolení č. 6608-34560/2009/Žer/770890109 zo dňa 27.10.2009 a jeho zmenách zostávajú nezmenené v platnosti.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 6608-34560/2009/Žer/770890109 zo dňa 27.10.2009.

#### **O d ô v o d n e n i e:**

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov,



podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ a § 120 stavebného zákona, na základe vykonaného konania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4., § 3 ods. 3 písm. f) bod.1., § 3 ods. 4 a podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ, podľa § 82 stavebného zákona a zákona o správnom konaní, na základe žiadosti prevádzkovateľa DONGHEE Slovakia, s.r.o., SNP 768/150, 013 24 Strečno zo dňa 13.11.2015, vydáva zmenu integrovaného povolenia č. 6608-34560/2009/Žer/770890109 zo dňa 27.10.2009 a jeho zmien, pre prevádzku „DONGHEE Slovakia – Elektroforézna lakovňa“, ktorej súčasťou je kolaudácia stavby „Elektroforézna lakovňa – doplnenie moriacej vane do linky“, v areáli prevádzky „DONGHEE Slovakia – Elektroforézna lakovňa“.

Prevádzkovateľ listom zo dňa 13.11.2015 požiadal o zníženie správneho poplatku podľa položky 171a písm. c) sadzobníka správnych poplatkov zákona o správnych poplatkoch o 50 % v súlade s položkou 171a zákona o správnych poplatkoch, s prihliadnutím na rozsah a náročnosť posudzovanej zmeny v prevádzke.

Inšpekcia žiadosti prevádzkovateľa o zníženie správneho poplatku o 50%, vzhľadom k tomu, že navrhované zmeny integrovaného povolenia č. 6608-34560/2009/Žer/770890109 zo dňa 27.10.2009 nemajú charakter podstatných zmien, vyhovela.

K žiadosti o zmenu integrovaného povolenia predložil doklad o zaplatení správneho poplatku podľa položky 171a zákona o správnych poplatkoch vo výške 250 eur, prevodom z účtu.

Keďže činnosť v prevádzke „DONGHEE Slovakia – Elektroforézna lakovňa“ už bola povolená v integrovanom povolení č. 6608-34560/2009/Žer/770890109 zo dňa 27.10.2009 a v jeho neskorších zmenách a inšpekcii sú dobre známe pomery staveniska, inšpekcia v zmysle § 11 ods. 6 upustila od predloženia náležitosti žiadosti podľa § 7 ods. 1 písm. a), § 7 ods. 2 písm. c) d) e) f) zákona o IPKZ, t.j. od zoznamu a popisu surovín, pomocných materiálov, látok a energií, ktoré sa v prevádzke používajú alebo vyrábajú, určenia hlavnej činnosti a kategórie priemyselných činností, záverečného stanoviska alebo rozhodnutia zo zisťovacieho konania o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, bezpečnostnej správy, výpisu zásad a regulatívov územného plánu zóny, územného rozhodnutia.

Dňa 25.11.2015 inšpekcia podľa § 11 ods.3 zákona o IPKZ oznámila začatie konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia č. 6608-34560/2009/Žer/770890109 zo dňa 27.10.2009, pre prevádzku „DONGHEE Slovakia – Elektroforézna lakovňa“ prevádzkovateľovi DONGHEE Slovakia, s.r.o. oznámením účastníkom konania a dotknutým orgánom. Zároveň zverejnila žiadosť, stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu žiadosti, výzvu zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvu zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku, výzvu verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania na úradnej tabuli a webovom sídle inšpekcie.

Podľa § 11 ods.3 písm. e) zákona o IPKZ požiadala Obec Strečno, aby do 3 pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia zverejnilo na svojom webovom sídle a zároveň na úradnej tabuli obce, alebo aj iným v mieste obvyklým spôsobom vyššie uvedené informácie.

V stanovenej lehote, ktorá uplynula 10.12.2015, sa na základe výzvy k navrhovanej zmene integrovaného povolenia nikto neprihlásil za účastníka konania.

V stanovenej lehote bolo k navrhovanej zmene integrovaného povolenia doručené:

- vyjadrenie Okresného úradu Žilina, Odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, štátna správa ochrany ovzdušia, č.OU-ZA-OSZP3-2015/00435544-002/Cas zo dňa 08.12.2015:
- súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia.



Inšpekcia v zmysle § 15 ods.1 písm. a) zákona IPKZ nariadila ústne pojednávanie na deň 28.01.2016.

Na ústnom pojednávaní dňa 28.01.2016 boli prítomní splnomocnení zástupcovia prevádzkovateľa, Okresného riaditeľstva HaZZ v Žiline, Inšpektorátu práce Žilina a inšpekcia.

Na ústnom pojednávaní boli predložené podklady, uvedené v zápisnici z ústneho pojednávania č. 521-1608/2016/Mar/770890109/Z11-KR zo dňa 28.01.2016.

Inšpektorát práce Žilina v záväznom stanovisku č. IPZA/IPZAOBOZP/KON/2016/1974; 2016/2801 zo dňa 28.01.2016 uviedol, že vzhľadom na závažnosť zistených nedostatkov nesúhlasí s vydaním kolaudačného rozhodnutia pre predmetnú stavbu.

Inšpekcia vzhľadom na zistené nedostatky, ktoré bránili užívaniu stavby a nesúhlasné stanovisko Inšpektorátu práce Žilina konanie rozhodnutím č. 521-1609/2016/Mar/770890109/Z11-KR zo dňa 15.02.2016 prerušila a vyzvala prevádzkovateľa, aby v stanovenej lehote do podanej žiadosti o zmenu integrovaného povolenia doplnil požadovaný podklad.

Chýbajúce podklady prevádzkovateľ doplnil dňa 15.03.2016.

K trvalému užívaniu stavby boli doložené nasledovné stanoviská:

Okresný úrad Žilina, Odbor starostlivosti o životné prostredie, odd. ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, štátna správa ochrany ovzdušia, M. R Štefánika 1, 010 01 Žilina, súhlas č. OU-ZA-OSZP3-2015/040239-002/Cas zo dňa 09.11.2015:

- súhlas podľa § 17 ods.1 písm. a) zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov na vydanie rozhodnutia o užívaní veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia stavby „Elektroforézna lakovňa – doplnenie moriacej vane do linky“,
- nakoľko v novej moriacej vane sa budú používať pôvodné chemické zmesi (neutrálny moriaci prípravok) bez obsahu VOC nedôjde v dôsledku prevádzkovania novej vane k nárastu VOC a teda ani k zmene kategorizácie zdroja znečisťovania ovzdušia. Nepredpokladá sa ani nárast TZL.

Inšpektorát práce Žilina, záväzne stanovisko č. IPZA/IPZAOBOZP/KON/2016/1974; 2016/6556 zo dňa 11.03.2016:

Na základe zisteného stavu Inšpektorát práce Žilina súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia a kolaudačného rozhodnutia pre stavbu „Elektroforézna lakovňa – doplnenie moriacej vane do linky“. Inšpektorát práce Žilina žiada stavebný úrad o zaslanie kópie zmeny integrovaného povolenia a kolaudačného rozhodnutia. Toto záväzné stanovisko ruší a nahrádza stanovisko č. IZA-09-18-2.2./ZS-C22,23-16 zo dňa 28.01.2016.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 zákona IPKZ bolo:

v oblasti ochrany ovzdušia:

- konanie o udelení súhlasu na vydanie zmeny Súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení „DONGHEE Slovakia – Elektroforézna lakovňa“, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ, v súlade s § 17 ods. 1 písm. d) zákona č.137/2010 Z. z. o ovzduší,

v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- konanie o posúdení návrhu na začatie kolaudačného konania stavby „Elektroforézna lakovňa – doplnenie moriacej vane do linky“, v zmysle § 3 ods.3 písm. f) bod 1. zákona o IPKZ, v súlade s § 13 ods. 3 písm. c) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov,

v oblasti stavebného zákona:

- kolaudačné konanie o povolení užívania stavby „Elektroforézna lakovňa – doplnenie moriacej vane do linky“, na pozemkoch parc. č. KN-C 1164/156 k. ú. Strečno, podľa § 3 ods.4 zákona o IPKZ, v súlade s § 82 stavebného zákona.

Inšpekcia na základe predloženej žiadosti, vyjadrení dotknutých orgánov zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ, zákona o ochrane ovzdušia, stavebného zákona, zákona o verejnom zdraví a podmienky podľa zákona o správnom konaní, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Mariana Martinková  
riaditeľka

**Doručuje sa:**

1. DONGHEE Slovakia, s.r.o., SNP 768/150, 013 24 Strečno
2. Obec Strečno, Sokolská 487, 13 24 Strečno

**Po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia:**

3. Obec Strečno, stavebný úrad, Sokolská 487, 013 24 Strečno
4. Okresný úrad Žilina, Odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, štátna správa ochrany ovzdušia, Námestie M. R. Štefánika 1, 010 01 Žilina
5. Okresný úrad Žilina, Odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, štátna vodná správa Námestie M. R. Štefánika 1, 01001 Žilina
6. Okresné riaditeľstvo Hasičského a Záchranného zboru v Žiline, Námestie Požiarnikov 1, 01001 Žilina
7. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Španyola 27, 011 71 Žilina
8. Inšpektorát práce Žilina, Hlavná 2, 010 01 Žilina